

**EXEMPLE D'ÉPREUVES
DIPLÔME DE FRANÇAIS
PROFESSIONNEL**

DFP B1

COMPRÉHENSION ORALE

Transcription réservée à l'examineur



Transcription des enregistrements

PARTIE 1

- Vous travaillez au standard téléphonique d'un grand magasin et devez transférer les appels dans différents services.
- Vous allez entendre cinq personnes qui demandent à parler à quelqu'un du magasin.
- Vous devez leur passer l'un des services **A** à **H**.
- Pour chaque question **1** à **5**, cochez sur la fiche la réponse **A** à **H** qui vous paraît exacte.
- Vous allez entendre ces personnes deux fois.
- Vous avez 20 secondes pour lire les questions **1** à **5**.

20"

Question 1 Bonjour madame, j'ai acheté un appareil photo chez vous et il ne marche plus. Il est toujours sous garantie. Pourriez-vous me passer le service qui s'occupe des réparations ?

5"

Question 2 Bonjour, je souhaiterais faire un stage dans votre entreprise. Me serait-il possible de parler à la personne en charge des stages ?

5"

Question 3 Bonjour Madame, Monsieur Kacim de la société IP4. Nous commercialisons des fournitures de bureau et j'aimerais montrer nos produits à l'un de vos acheteurs. Est-ce que vous pouvez me passer le bureau concerné ?

5"

Question 4 Bonjour, Madame Laroche de la société Cadran. Nous avons une facture que vous n'avez toujours pas payée. Je voudrais parler à la personne responsable de la facturation.

5"

Question 5 Bonjour, je vous appelle parce que ce matin, en faisant mes courses, j'ai oublié mon parapluie quelque part. Comme je suis venu dans votre magasin, j'aimerais savoir si je ne l'aurais pas laissé chez vous. Qui pourrait me renseigner ?

05"

Deuxième écoute de la partie 1.

Fin de la partie 1. Vous avez dix secondes pour contrôler vos réponses.

10"

PARTIE 2

- Vous allez entendre cinq personnes.
- Vous devez indiquer l'objectif que poursuit chacune de ces personnes.
- Pour chaque question **6 à 10**, cochez sur la fiche la réponse **A à H** qui vous paraît exacte.
- Vous allez entendre ces personnes deux fois.
- Vous avez 20 secondes pour lire les questions **6 à 10**.

20"

Question 6 Bonjour, je suis la secrétaire de Madame Deschamps. Vous avez rendez-vous demain matin avec Madame Deschamps, mais celle-ci étant souffrante, elle ne pourra pas assurer ce rendez-vous. Elle vous prie de l'excuser.

5"

Question 7 Bonjour Madame, je voudrais savoir quels sont vos horaires d'ouverture et si votre magasin est ouvert le lundi matin.

5"

Question 8 Bonjour, Monsieur Michel de la société JPG à l'appareil. je vous appelle à la suite de votre mél d'hier. Nous pourrions bien vous livrer à la date initialement prévue dans le contrat, mais vous ne pourrez pas bénéficier d'une réduction de 10 %. Pour plus de renseignement, n'hésitez pas à me rappeler au 0247172852.

5"

Question 9 Monsieur Grégoire, je viens à l'instant de recevoir la commande N° 4521. Or, il manque les articles référence 210 et une partie des articles référence 420 ont été endommagés lors du transport. Pourriez-vous me rappeler le plus tôt possible afin que nous puissions régler ce problème le plus rapidement possible ?

5"

Question 10 Étant donné nos problèmes de communication, je propose que nous nous rencontrions la semaine prochaine. En ce qui me concerne, il serait préférable que notre rendez-vous ait lieu en début de semaine, lundi ou mardi, le matin. Rappelez-moi pour me dire ce que vous en pensez.

05"

Deuxième écoute de la partie 2.

Fin de la partie 2. Vous avez dix secondes pour contrôler vos réponses.

10"

PARTIE 3

- La société TBS a eu beaucoup de commandes ce mois-ci et demande à ses salariés de faire des heures supplémentaires le soir. Les salariés travailleront le soir une ou deux heures supplémentaires sur la base du volontariat, tout en sachant qu'ils seront payés 50% en plus pour ces heures.
- Vous allez entendre cinq personnes qui répondent à la question suivante :

"Êtes-vous intéressé(e) de travailler le soir aux conditions proposées ?"

- Vous devez indiquer si la personne interrogée :
 - A. répond **oui**
 - B. répond **non**
 - C. **ne se prononce pas**
- Pour chaque question **11 à 15**, cochez sur la fiche la réponse **A, B** ou **C** qui vous paraît exacte.
- Vous allez entendre ces personnes deux fois.
- Vous avez 20 secondes pour lire les questions de **11 à 15**.

20"

Question 11 Ma vie de famille en souffrirait trop. Déjà avec les horaires actuels, je vois à peine mes enfants. Pour moi, c'est absolument hors de question, 50% ou pas.

5"

Question 12 En ce qui me concerne, je ne trouve pas que 50% soit assez. Mais bon, j'ai besoin d'argent et je suis prêt à travailler plus pour arrondir mes fins de mois qui sont toujours difficiles.

5"

Question 13 Il va falloir que je réfléchisse à la question. En effet, je trouve mes horaires déjà assez pénibles comme ça. En même temps, j'ai toujours besoin d'argent. J'hésite encore. Je vous donnerai ma réponse plus tard.

5"

Question 14 Je suis partant. Je ne suis pas du tout une personne du matin, mais le soir, je peux travailler tard sans problème. En plus, comme il y a un avantage financier, je suis tout à fait preneur.

5"

Question 15 Travailler tard ou le dimanche pour plus d'argent, je suis d'accord. Mais c'est le double du salaire qu'il faut, pas 50%. Je pense que tout le monde devrait refuser ces conditions et la direction serait bien obligée de revoir les salaires à la hausse. Il ne faudra pas compter sur moi à ce prix !

5"

Deuxième écoute de la partie 3.

Fin de la partie 3.

Vous avez dix secondes pour contrôler vos réponses.

10"

PARTIE 4

- Vous allez entendre cinq brèves communications provenant de lieux différents.
 - Il vous est posé une question concernant chaque communication.
 - Pour chaque question **16 à 20**, cochez sur la fiche la réponse **A, B, C** ou **D** qui vous paraît exacte.
 - Vous allez entendre les cinq communications deux fois.
 - Vous avez 30 secondes pour lire les questions **16 à 20**.
- 30"

Question 16**Au téléphone**

- A. Bonjour madame, je souhaiterais parler au directeur des achats.
B. Oui, vous voulez parler à M. Martin, c'est ça ?
A. Euh... oui, c'est ça.
B. C'est de la part de qui ?
A. M. Kacem, de la société Trésor.
B. Ne quittez pas ... Ah, je suis désolé, M. Martin vient de sortir déjeuner, vous voulez laisser un message ou vous préférez lui envoyer un mél ?
A. Non, c'est pas grave, je rappellerai plus tard. Savez-vous à quelle heure il rentrera ?
B. Oh, en général, il prend une heure trente pour déjeuner.
A. Très bien, je vous remercie. Au revoir.
B. Au revoir monsieur.
- 5"

Question 17**A la caisse d'un supermarché**

- A. Voilà, ça vous fait 102,25 euros.
B. Très bien, voilà ma carte bancaire.
A. Ah, je suis désolé monsieur, mais vous ne pouvez payer qu'en espèces ou par chèque à cette caisse. Pour les cartes bancaires, vous devez passer à une autre caisse.
B. Je n'ai que ma carte bancaire avec moi Madame.
A. Bien, il va falloir que vous alliez à la caisse de ma collègue alors.
- 5"

Question 18**Au guichet de la gare**

- A. Bonjour Monsieur.
B. Bonjour Madame, je voudrais un billet aller-retour Paris/Bordeaux pour lundi prochain.
A. A quelle heure souhaitez-vous partir ?
B. Je dois être à Bordeaux pour une réunion à 15 heures.
A. Vous avez un TGV qui part de Paris à 11h55 et qui arrive à 14h54. Ça vous va ?
B. Je crains d'être en retard à la réunion. Il me faut bien 15 minutes à pied pour y arriver.
A. Bien, vous avez un train exactement une heure plus tôt. Vous arrivez donc à 13h54 avec un départ à 10h55.
B. Très bien, allons-y, faisons la réservation sur ce train.
- 5"

Question 19

La banque

- A. Bonjour Madame.
 - B. Bonjour Monsieur, je voudrais retirer 1000 euros de mon compte chèque.
 - A. Très bien, quel est votre numéro de compte ?
 - B. 152 352. Pouvez-vous également me dire combien d'argent il me reste ?
 - A. Oui, voilà 1000 euros, et après cette opération, il vous restera 3020,55 euros.
 - B. Je vous remercie, au revoir
 - A. Au revoir Madame.
 - A. Dommage. Au revoir, Madame.
- 5"

Question 20

Au bureau

- A. Christine, pourriez-vous envoyer une télécopie à M. Rocher pour reporter notre rendez-vous de mardi ?
 - B. D'accord, à quelle heure était prévu votre rendez-vous ?
 - A. A 15 heures. Je pense que je ne serai pas encore revenu de déplacement. Proposez-lui à n'importe quelle heure après 17 heures ou bien mercredi matin s'il préfère.
 - B. Très bien. Je peux lui envoyer un mél si vous voulez.
 - A. Non, je préfère la télécopie. M. Rocher ne consulte pas régulièrement ses méls.
 - B. Très bien.
- 05"

Deuxième écoute de la partie 4.

Fin de la partie 4.

Vous avez dix secondes pour contrôler vos réponses.

10"

PARTIE 5

- Vous assistez à une réunion à la mairie d'une petite ville du Québec. Le maire, Monsieur Plantier, fait un discours.
- Vous devez indiquer si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses. Si ce que vous entendez ne donne pas suffisamment d'informations pour répondre "**Vrai**" ou "**Faux**", choisissez "**Non mentionné**".
- Pour chaque question **21 à 25**, cochez sur la fiche la réponse **A, B ou C** qui vous paraît exacte.
- Vous allez entendre cette communication deux fois.
- Vous avez 30 secondes pour lire les questions **21 à 25**.

30"

Mesdames et Messieurs, je suis très heureux de vous réunir aujourd'hui, jour anniversaire de mon élection à la mairie de St Paul. En effet, il y a dix ans, j'étais élu maire de St Paul. Je suis très ému aujourd'hui de célébrer cet anniversaire avec vous. Cette célébration va être pour moi l'occasion de faire un bilan de ces dix années.

Tout d'abord, la population de St Paul a quadruplé. En effet, d'un village de 3 000 habitants, nous sommes devenus une ville de près de 12 000 habitants. Cette augmentation de population a bien sûr beaucoup changé l'image de notre ville.

Le nombre de sociétés implantées dans notre ville a été multiplié par cinq. Grâce à la construction d'une zone industrielle avec des terrains peu chers et aux infrastructures très modernes, de nombreuses entreprises nationales et étrangères ont décidé d'ouvrir des sites de production dans notre ville.

Dans le même temps, de nombreux magasins ont ouvert, sans compter un supermarché qui attire des clients bien au-delà de la ville de St Paul. Une étude a montré que des gens de la région font jusqu'à 50 kilomètres pour venir faire leurs courses à St Paul.

La ville a fait des investissements importants. Tout d'abord, nous avons construit une piscine municipale. Elle a d'ailleurs un très grand succès. Puis, grâce à la construction d'une route contournant la ville, les poids lourds ne traversent plus le centre-ville. Ceci a contribué à rendre ce centre-ville beaucoup moins pollué, moins bruyant et plus sûr. Autour de l'église, nous avons aménagé un quartier sans voitures. Dans un premier temps, les commerçants étaient inquiets de perdre des clients. Mais, grâce à l'aménagement d'un parking tout proche, les gens viennent en fait de plus en plus nombreux dans le centre-ville et l'office de tourisme a compté un nombre croissant de visiteurs. Les commerçants sont aujourd'hui gagnants et contents.

Mesdames et Messieurs, je pense que nous pouvons collectivement être fiers du travail accompli. Je ne peux encore pas vous dire si je serai candidat aux prochaines élections dans deux ans. Cela dépendra de mon état de santé et de la volonté de ma famille. En effet, le travail de maire est passionnant, mais en même temps très prenant. Je tiens en tout cas à vous remercier du soutien que vous m'avez apporté au cours de ces dix dernières années, soutien que j'espère encore obtenir pour les deux prochaines années. Et je vous propose maintenant de boire un verre. A Saint-Paul !

20"

Deuxième écoute de la partie 5.

Fin de la partie 5.

Vous disposez de 8 minutes pour reporter vos réponses sur la fiche de réponses.

07'00"

Vous avez encore 1 minute.

01'00"

C'est la fin de l'épreuve.

Compréhension orale

Minutage

00'00"	«Chambre de commerce d'Industrie de Paris. DFP B1. Compréhension orale.»
00'09"	Partie 1 - Première écoute
02'49"	Partie 1 - Deuxième écoute
04'45"	Partie 2 - Première écoute
07'50"	Partie 2 - Deuxième écoute
10'19"	Partie 3 - Première écoute
13'44"	Partie 3 - Deuxième écoute
16'00"	Partie 4 - Première écoute
20'44"	Partie 4 - Deuxième écoute
24'46"	Partie 5 - Première écoute
29'09"	Partie 5 - Deuxième écoute
32'17"	«Fin de la partie 5. Vous disposez de 8 minutes pour reporter vos réponses sur la fiche de réponse.»
39'24"	«Vous avez encore 1 minute.»
40'26"	«C'est la fin de l'épreuve.»